

«Мы разные или одинаковые? Сравнительный анализ манер и поведения англичан и русских в отдельных ситуациях »  
Секция иностранных языков «Культура, традиции, символы и язык англо-язычных стран»

Свирюков Михаил, 9в класс  
ГБОУ «Гимназия №526» Московского  
района  
Руководитель: Колесник Юлия  
Валентиновна, учитель английского языка  
высшей категории,  
ГБОУ «Гимназия №526»

## Содержание

1. Введение	3
2. История вопроса	4
3. Работа над составлением вопросов и общение с представителями двух национальностей	5
4. Заключение	6
5. Список литературы и информационных источников	7
Приложение 1	8

## 1. Введение

Данная исследовательская работа выполнена учеником 9в класса ГБОУ Гимназия №526 Московского района г. Санкт-Петербурга и отражает сравнительный анализ манер и поведения англичан и русских (двух групп определенных людей) в отдельных ситуациях. Земля-это наш дом. Дом для людей разных национальностей, характеров, людей с особенностями поведения и манер. Автор исследовательской работы считает, что традиции и особенности необходимо уважать, принимать и учитывать при общении.

**Актуальность** выбранной темы обусловлена возрастающим интересом людей в вопросах, касающихся общения с представителями других национальностей, но не владеющих информацией по данному вопросу.

**Объектом исследования** стали представители России и Англии, которые приняли участие в опросе и ответы которых были внесены в сводную таблицу, на основании которой и были сделаны выводы по исследованию.

**Предметом исследования** стала поведенческая реакция на поставленные условия (Как бы повели себя, если...? Что бы Вы надели, если...? и т.п.)

**Основной целью** исследовательской работы стал сбор информации по теме и составление сводной таблицы с результатами сравнительного анализа для того, чтобы составить определенную картину по проблеме исследования.

Были выдвинуты **задачи** :

- ✓ -изучить историю вопроса;
- ✓ найти людей-представителей двух национальностей (россиян и англичан), которые бы приняли участие в опросе по теме исследования;
- ✓ произвести анализ ответов на вопросы;
- ✓ составить таблицу с результатами ответов

**Гипотеза**, выдвинутая в начале исследовательской работы- предположим, что россияне и англичане ведут себя одинаково в предложенных ситуациях и имеют одинаковые манеры.

• Автор обратился к разным **литературным и интернет-источникам**. Так, в книгах Как себя вести И.Т. Аасамаа, Издательство «Валгус», Москва, 1973г и «Наблюдая за англичанами. Скрытые правила поведения», автор Кейт Фокс автор почерпнул необходимую информацию для исследования. В интернет-источниках (см. **Список литературы и информационных источников** на с. 7) были проанализированы несколько статей по теме.

## 2. История вопроса

Прежде чем начать любое исследование необходимо обратиться **к истории вопроса**. Так как объектом исследования являются представители двух национальностей и было необходимо исследовать манеры и их поведение в разных ситуациях, мы обратились к энциклопедическим данным об истории этикета. Мы выяснили, что **этикéт** (от фр. *étiquette* — этикетка, надпись) — правила поведения людей в обществе, поддерживающие представления данного общества о подобающем. В современном виде и значении слово было впервые употреблено при дворе короля Франции Людовика XIV — гостям были розданы карточки (этикетки) с изложением того, как они должны держаться; хотя определённые своды норм и правил поведения существовали уже с древнейших времён.

Традиционно принято считать, что странами-родоначальницами этикета являются Англия и Франция, но уклад жизни в этих странах в то время был таков, что в данных жестоких и грубых условиях человек не мог совершенствоваться в своих духовных и нравственных начинаниях. Определённые моральные правила и манеры поведения зародились примерно в XIV веке в Италии, где уже в то время социальная сущность и культура личности начали выходить на одно из первых мест. В России же одним из первых сводов правил поведения считается «Домострой» (XVI в.).

Этикет может значительно отличаться в разных условиях, в зависимости от конкретной эпохи и культурной среды. Его также можно условно разделить на ситуационный и профессиональный, светский и деловой, хотя чётких границ между ними зачастую провести невозможно.

Какие же существуют общие правила для всех людей? Это манеры поведения, традиции, **этикет**. Но возможно ли предположить, что люди разных национальностей обладают своими правилами поведения, манерами, поведенческой реакцией?

Таким образом, автором исследовательской работы была выдвинута гипотеза-предположим, что англичане и россияне ведут себя одинаково в предложенных им ситуациях и имеют одинаковые манеры.

Для этого было необходимо выполнить следующие задачи, а именно-найти две группы людей-представителей россиян и англичан, составить для них вопросы по теме исследования и составить таблицу результатов на основе ответов этих людей.

**3. Работа над составлением вопросов и общение с представителями двух национальностей. Результаты.**

С помощью социальных сетей и знакомых семьи, были найдены 10 человек. 5 человек из России (г. Санкт-Петербург) и 5 человек из Англии (г. Лондон и г. Ноттингем). Возраст участников опроса - от 25 до 32 лет. Большинство участников работают в медицинской сфере обслуживания (врачи, медсестры и один начальник)

Участникам были предложены вопросы, ответы на которые должны были отразить поведенческую реакцию представителей обеих стран на вопросы общих норм, манер, правил этикета (**Приложение 1**).

Вопросы были составлены автором самостоятельно на русском и английском языке и были откорректированы руководителем исследования. После чего, посредством электронной почты, осуществлялся сбор ответов на вопросы анкетирования.

Оказалось, что

- ◆ англичане предпочитают надевать обычную и удобную одежду, когда собираются посетить кафе в то время, как русские люди выберут нарядную (гламурную) одежду для этого
- ◆ представители обеих стран остановят свой выбор на повседневной одежде, когда соберутся в музей или кинотеатр
- ◆ одинаковой была реакция и на то, какую одежду выбрать для посещения театра.

Представители России, и Англии наденут красивые платья и костюмы

Кроме того, в ситуации, связанной с посещением кинотеатра (рассматривалось поведение людей в этом общественном месте) поведение россиян и англичан тоже схоже. И те, и другие постараются не шуметь и не мешать другим людям при просмотре фильма. На основании полученных ответов можно добавить, что приветствие и прощание представителей обеих национальностей несколько отличаются. К примеру, англичане неохотно идут на физический контакт во время прощания и приветствия (не обнимаются, стоят на определенном расстоянии друг от друга) и ведут формальную беседу (говорят о погоде, к примеру) в то время, как русские могут обняться, делиться новостями.

В результате работы было выяснено и отношение к такому понятию, как «истинный джентльмен».

#### 4. Заключение

Проведя сравнительный анализ полученных ответов, можно сделать выводы. Гипотеза была подтверждена частично. Российские граждане и представители Англии действительно имеют одинаковую поведенческую реакцию в заданных конкретных ситуациях, а также их манеры не отличаются. Более того, представители обеих национальностей придерживаются установленных норм и правил поведения.

В то же время, есть и некоторые отличия.

Обратившись к различным литературным и интернет-источникам, автор работы попытался выяснить, что в поведении англичан отличается, чтобы данная исследовательская работа имела **практическое значение** для людей, которые собираются общаться с представителями этой страны. Для этого вся найденная необходимая информация была размещена в буклете

## 5. Список литературы и информационных источников

- Аасамаа И. Т. «Как себя вести?», Издательство «Валгус», Москва, 1973 г
- Фокс К. «Наблюдая за англичанами. Скрытые правила поведения», Издательство Рипол Классик, 2008 г
- <https://www.livelib.ru/book/1000309280/reviews-nablyudaya-za-anglichanami-skrytye-pravila-povedeniya-kejt-foks>
- [http://modernlib.ru/books/zhelvis\\_vladimir\\_ilyich/eti\\_strannie\\_russkie/read/](http://modernlib.ru/books/zhelvis_vladimir_ilyich/eti_strannie_russkie/read/)

## Приложение 1

### Вопросы анкеты для англичан

- What clothes do you wear when you go to the theatre, cinema, café, restaurant, museum?
- What's your opinion about people's behavior in these places?
- How must/mustn't you behave yourself at the table? (table manners)
- How do you usually greet other people and wave goodbye?
- What is a real gentleman, in your opinion?

### Вопросы анкеты для русских

- Какую одежду Вы бы предпочли надеть в театр, кинотеатр, кафе, ресторан, музей?
- Какое Ваше отношение/реакция на поведение людей в этих общественных местах ?
- Как должен/не должен вести себя человек за столом?
- Как Вы обычно общаетесь с людьми при встрече/ прощаясь?
- Кто, по Вашему мнению, настоящий джентльмен?